Catalogue 55-002 Monthly

Gas Utilities

May 1994

Catalogue 55-002 Mensuel

Services de gaz

Mai 1994

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
AUG AOUT 1994
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Energy Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9823) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551
Telecommunications Device for the Hearing Impaired	**1-800-363-7629**

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Facsimile Number 1(613)951-1584
Toronto Credit card only (973-8018)

Toll Free Order Only Line (Canada and United States) 1-800-267-6677

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'énergie,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9823) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551
Appareils de télécommunications pour les malentendants	**1-800-363-7629**

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Numéro du télécopieur 1(613)951-1584
Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

Numéro sans frais pour commander seulement(Canada et États-Unis) 1-800-267-6677

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Statistics Canada
Industry Division
Energy Section

Gas Utilities

SIC 4611
4921

May 1994

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section de l'énergie

Services de gaz

CTI 4611
4921

Mai 1994

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

August 1994

Price: Canada: $14.00 per issue, $140.00 annually

United States: US $17.00 per issue, US $168.00 annually

Other Countries: US $20.00 per issue, US $196.00 annually

Catalogue 55-002, Vol. 36, No. 5

ISSN 0380-2329

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Août 1994

Prix : Canada : 14,00 $ l'exemplaire, 140 $ par année

États-Unis : 17,00 $ US l'exemplaire, 168 $ US par année

Autres pays : 20,00 $ US l'exemplaire, 196 $ US par année

Catalogue 55-002, vol. 36, no. 5

ISSN 0380-2329

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

ABBREVIATIONS

SIC Standard Industrial Classification.

NOTE

Gas in cubic metres is measured at 15°C and 101.325 kilopascals.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformement dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABBRÉVIATIONS

CAÉ Classification des activités économiques.

NOTA

Le gaz est mesuré en mètres cubes à une pression absolue de 101.325 kilopascals et à 15°C.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **George Andrusiak**, Director, Industry Division
- **Brian Nemes**, Assistant Director, Industry Division
- **Ron Rasia**, Chief, Energy Section

and

- **Gary Smalldridge**, Unit Head, Energy Section. Mr. Smalldridge may be reached at (613)951-3567.

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **George Andrusiak**, directeur, Division de l'industrie
- **Brian Nemes**, directeur-adjoint, Division de l'industrie
- **Ron Rasia**, chef, Section de l'énergie

et

- **Gary Smalldridge**, chef unité, Section de l'énergie. On peut télephoner à M. Smalldridge en composant le numéro (613)951-3567.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.
♾

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.
♾

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
For Further Reading	4
Highlights	5
Table	
1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities.	
Canada	6
New Brunswick	8
Québec	10
Ontario	12
Manitoba	14
Saskatchewan	16
Alberta	18
British Columbia	20
2. Receipts and Disposition of Natural Gas, by Source.	22
2A. Sales, Exports and Imports of Natural Gas, in Terajoules.	22
3. Exports to and Imports from the United States.	24
Data Quality and Methodology	25
Definitions - Gas Utilities	25

TABLE DES MATIÈRES

Lectures Suggérées	
Faits Saillants	
Tableau	
1. Arrivages et Utilisation du Gaz Naturel.	
Canada	
Nouveau-Brunswick	
Québec	
Ontario	
Manitoba	
Saskatchewan	
Alberta	
Colombie-Britannique	
2. Arrivages et Utilisation du Gaz Naturel, par région d'origine.	
2A. Ventes, Exportations et Importations de Gaz Naturel, en Terajoules.	
3. Exportations et Importations avec les États-Unis.	
Qualité Des Données et Méthodologie	
Définitions - Services De Gaz	

For Further Reading
Selected Publications from
Statistics Canada on Energy

Lectures suggérées
Choisies parmiles publications de
Statistique Canada sur l'énergie

Catalogue

Monthly Publications		**Publications mensuelles**
Crude Petroleum and Natural Gas Production	26-006	Production de pétrole brut et de gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products	45-004	Produits pétroliers raffinés
Oil Pipeline Transport	55-001	Transport de pétrole par pipeline
Gas Utilities	55-002	Services de gaz
Electric Power Statistics	57-001	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook	57-601	Guide statistique sur l'énergie
Quarterly Publication		**Publication trimestrielle**
Quarterly Report on Energy Supply and Demand in Canada	57-003	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement de l'énergie au Canada
Annual Publications		**Publications annuelles**
Coal Mines	26-206	Mines de charbon
Crude Petroleum and Natural Gas Industry	26-213	L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel
Oil Pipeline Transport	55-201	Transport de pétrole par pipeline
Electric Power Statistics, Vol.II	57-202	Statistiques de l'énergie électrique,
Electric Power Statistics, Vol.I Electric Power Survey of Capability and Load	57-204	Statistiques de l'énergie électrique, Vol.I, Puissance maximale et la charge des réseaux
Gas Utilities, Transport and Distribution Systems	57-205	Services de gaz (Réseaux de transport et de distribution)
Electric Power Statistics, Vol.III Inventory of Prime Mover and Electric Generating Equipment	57-206	Statistiques de l'énergie électrique, Vol.III, Inventaire des moteurs primaires et des générateurs électriques

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commander faite par téléphone ou télécopieur.

May 1994

- Colder temperatures in most parts of Canada and addition demand by the industrial sector led to a increase in the domestic sales of natural gas. In May 1994, natural gas sales were up 4.6% over May 1993, to 3 984 million cubic metres. Natural gas sales decreased in both April and March, folllowing strong gains in January and February due to unseasonably cold temperatures.

- On the basis of rate structure information, sales in May 1994 were broken down as follows, with the percentage changes over May 1993 in brackets: residential sales, 784 728 thousand cubic metres (+12.6%); commercial sales, 604 070 thousand cubic metres (+9.7%); and industrial sales including direct sales, 2 595 143 thousand cubic metres (+1.4%).

- During the month, exports of natural gas amounted to 5 617 862 thousand cubic metres, a 25.6% increase over the level recorded in May 1993.

- Year-to-date figures for 1994 indicate that sales of natural gas amounted to 30 807 million cubic metres, a 3.2% increase over the level recorded during the same period in 1993.

- On the basis of rate structure information, year-to-date sales were broken down as follows, with the percentage changes over 1993 in brackets: residential sales, 9 456 455 thousand cubic metres (+9.8%); commercial sales, 7 012 527 thousand cubic metres (+4.6%); and industrial sales including direct sales, 14 338 197 thousand cubic metres (-1.4%).

- Year-to-date figures for 1994 indicate exports of natural gas amounted to 28 919 567 thousand cubic metres, a 12.5% increase over the corresponding period in 1993.

Mai 1994

- Une température plus froide presque partout au Canada et une demande plus forte du secteur industriel nous amène à une augmentation des ventes de gaz naturel au Canada. En mai 1994, les ventes de gaz naturel sont plus hautes de 4,6% en comparaison de mai 1993 pour se lire 3 984 millions de mètres cubic. Les ventes de gaz naturel ont diminué en avril et mars 1994, suite à des gains fort en janvier et février 1994, dû à des températures excessivement froide.

- Basé sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes domestiques, 784 728 milliers de mètres cubes (+12,6%); les ventes commerciales, 604 070 milliers de mètres cubes (+9,7%) et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 2 595 143 milliers de mètres cubes (+1,4%).

- En mai 1994, les exportations de gaz naturel ont atteint 5 617 862 milliers da mètres cubes, une hausse de 25,6% par rapport au niveau enregistré en mai 1993.

- A la fin de mai 1994, les ventes cumulative de gaz naturel ont atteint 30 807 millions mètres cubes, soit une hausse de 3,2%, comparative à la même période de 1993.

- Basé sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes domestiques, 9 456 455 milliers de mètres cubes (+9,8%); les ventes commerciales, 7 012 527 milliers de mètres cubes (+4,6%) et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 14 338 197 milliers de mètres cubes (-1,4%).

- Sur la base cumulative de 1994, les exportations de gaz naturel on été de 28 919 567 milliers de mètres cubes, soit une hausse de 12,5% comparativement au niveau enregistré au cours de la même période de 1993.

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, Canada

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1994	12 088 087	10 930 109	11 385 821	11 319 194	11 122 479	–	–
2	1993	10 925 455	10 446 421	11 327 650	10 904 681	9 944 557	9 946 964	10 513 751
3 Imports	1994	110 600	151 111	284 810	58 139	48 460	–	–
4	1993	102 554	119 885	171 567	65 052	41 970	42 202	60 142
5 Other receipts	1994	–	–	–	–	–	–	–
6	1993	20 636	18 647	20 626	19 974	–	–	–
7 Storage changes	1994	2 843 109	2 104 868	747 562	– 517 346	–1 147 680	–	–
8	1993	2 523 018	1 903 911	1 030 089	– 440 909	–1 339 477	–1 432 211	–1 776 335
9 Inter provincial transfers	1994	...	...	...	...	...	.	.
10	1993	...	...	...	...	...	...	...
11 Total supply	1994	15 041 796	13 186 088	12 418 193	10 859 987	10 023 259	–	–
12	1993	13 571 663	12 488 864	12 549 932	10 548 798	8 647 050	8 556 955	8 797 558
Disposition :								
Sales :								
13 Sales – Residential	1994	2 843 520	2 601 676	1 910 999	1 315 532	784 728	–	–
14	1993	2 437 659	2 231 923	1 940 036	1 301 988	697 108	486 716	401 725
15 Sales – Commercial	1994	2 077 046	1 866 095	1 477 534	987 782	604 070	–	–
16	1993	1 884 836	1 733 059	1 518 349	1 023 016	550 836	369 510	320 961
17 Sales – Industrial	1994	2 414 942	2 067 297	2 143 908	1 971 661	1 935 543	–	–
18	1993	2 405 212	2 283 088	2 365 465	2 059 259	1 946 739	1 870 545	1 850 274
19 Direct sales	1994	867 962	785 152	816 997	675 185	659 600	–	–
20	1993	722 843	671 264	754 428	717 052	613 291	576 582	562 457
21 Provincial requirements	1994	8 208 470	7 320 220	6 849 438	4 950 110	3 983 941	–	–
22	1993	7 450 550	6 919 334	6 573 278	5 101 315	3 807 974	3 303 353	3 135 417
23 Exports	1994	6 275 492	5 426 374	5 846 959	5 752 880	5 617 862	–	–
24	1993	5 498 237	5 062 824	5 564 485	5 102 240	4 474 279	4 879 165	5 231 347
25 Line pack fluctuation	1994	–32 380	21 088	17 006	–25 968	16 602	–	–
26	1993	42 862	–3 045	4 880	5 353	13 231	–23 467	15 323
27 Gas used in system	1994	525 316	515 776	477 047	460 140	406 202	–	–
28	1993	522 550	436 788	490 191	452 659	396 335	379 071	422 432
29 Line losses and unaccounted	1994	69 898	–97 370	– 272 257	– 277 175	–1 348	–	–
30	1993	57 464	72 963	–82 902	– 112 769	–44 773	18 833	–6 961
31 Total disposition	1994	15 041 796	13 186 088	12 418 193	10 859 987	10 023 259	–	–
32	1993	13 571 663	12 488 864	12 549 932	10 548 798	8 647 050	8 556 955	8 797 558
33 Revenue – Residential '000 $	1994	546 890	518 435	398 115	272 958	175 556	–	–
34	1993	421 633	407 362	360 246	263 278	147 253	109 332	95 590
35 Revenue – Commercial '000 $	1994	359 626	328 947	263 618	177 992	104 736	–	–
36	1993	284 201	275 415	240 154	164 450	85 247	55 850	49 186
37 Revenue – Industrial '000 $	1994	253 892	220 583	230 008	225 010	189 253	–	–
38	1993	224 582	215 889	221 587	173 606	153 708	146 310	139 218
39 Customers – Residential #	1994	3 846 140	3 856 917	3 861 329	3 870 378	3 858 856	–	–
40	1993	3 713 459	3 723 552	3 728 701	3 736 950	3 725 611	3 721 755	3 728 600
41 Customers – Commercial #	1994	440 828	442 120	443 192	442 635	441 509	–	–
42	1993	432 536	433 459	434 550	435 071	434 665	432 012	429 991
43 Customers – Industrial #	1994	17 337	17 479	17 689	17 628	17 466	–	–
44	1993	17 697	17 646	17 671	17 649	17 544	17 337	17 159
45 Degree days	1994	...	...	...	...	..	–	–
46	1993	...	...	...	...	...	...	...

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Canada

August / Août	September / Septembre	October / Octobre	November / Novembre	December / Décembre	Jan. to May / Jan. à Mai			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	56 845 690	1994	Total de gaz marchand	1
10 460 210	10 161 163	11 001 397	11 247 066	11 806 755	53 548 764	1993		2
–	–	–	–	–	653 120	1994	Importations	3
35 960	24 231	27 301	32 575	89 370	501 028	1993		4
–	–	–	–	–	–	1994	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	75 883	1993		6
–	–	–	–	–	4 030 513	1994	Variation des stocks	7
-1 530 584	-1 057 232	- 515 708	757 686	1 371 683	3 676 632	1993		8
.	.	.	.	.	...	1994	Transferts interprovinciaux	9
...	...	...	...	...	...	1993		10
–	–	–	–	–	61 529 323	1994	Total disponible	11
8 965 586	9 128 162	10 512 990	12 037 327	13 267 808	57 806 307	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
–	–	–	–	–	9 456 455	1994	Ventes – Domestique	13
377 962	519 181	967 569	1 567 702	1 932 088	8 608 714	1993		14
–	–	–	–	–	7 012 527	1994	Ventes – Commercial	15
313 004	407 486	748 861	1 209 646	1 460 425	6 705 096	1993		16
–	–	–	–	–	10 533 351	1994	Ventes – Industriel	17
1 942 086	1 935 653	2 074 986	2 086 451	2 255 929	11 059 763	1993		18
–	–	–	–	–	3 804 846	1994	Ventes directes	19
605 101	584 341	711 114	768 476	799 710	3 478 878	1993		20
–	–	–	–	–	30 807 179	1994	Demande provinciale	21
3 238 153	3 446 661	4 502 530	5 632 275	6 448 152	29 852 451	1993		22
–	–	–	–	–	28 919 567	1994	Exportations	23
5 346 872	5 080 919	5 266 093	5 613 375	5 896 680	25 702 065	1993		24
–	–	–	–	–	-3 652	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
-11 540	-6 178	32 747	89 577	21 388	63 281	1993		26
–	–	–	–	–	2 384 481	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
438 972	395 055	461 036	456 065	464 738	2 298 527	1993		28
–	–	–	–	–	- 578 252	1994	Fuites et autres pertes	29
-46 871	211 705	250 584	296 035	436 850	- 110 017	1993		30
–	–	–	–	–	61 529 323	1994	Utilisation totale	31
8 965 586	9 128 162	10 512 990	12 037 327	13 267 808	57 806 307	1993		32
–	–	–	–	–	1 911 955	1994	Revenu – Domestique '000 $	33
95 213	121 560	186 864	299 920	379 144	1 599 774	1993		34
–	–	–	–	–	1 234 920	1994	Revenu – Commercial '000 $	35
48 731	68 714	117 181	198 183	251 284	1 049 469	1993		36
–	–	–	–	–	1 118 747	1994	Revenu – Industriel '000 $	37
145 071	180 370	176 867	198 087	229 914	989 374	1993		38
–	–	–	–	–	19 293 620	1994	Clients – Domestique #	39
3 746 169	3 767 821	3 793 857	3 814 705	3 834 204	18 628 273	1993		40
–	–	–	–	–	2 210 284	1994	Clients – Commercial #	41
430 201	430 756	433 984	438 002	441 310	2 170 281	1993		42
–	–	–	–	–	87 599	1994	Clients – Industriel #	43
17 261	17 238	17 314	17 580	17 574	88 207	1993		44
–	–	–	–	–	...	1994	Degrés-jours	45
...	...	...	...	...	...	1993		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, New Brunswick

			January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
			thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
	Receipts :								
1	Total marketable gas	1994	–	–	–	–	–	–	–
2		1993	–	–	–	–	–	–	–
3	Imports	1994	–	–	–	–	–	–	–
4		1993	–	–	–	–	–	–	–
5	Other receipts	1994	–	–	–	–	–	–	–
6		1993	–	–	–	–	–	–	–
7	Storage changes	1994	–	–	–	–	–	–	–
8		1993	–	–	–	–	–	–	–
9	Inter provincial transfers	1994	–	–	–	–	–	–	–
10		1993	–	–	–	–	–	–	–
11	Total supply	1994	–	–	–	–	–	–	–
12		1993	–	–	–	–	–	–	–
	Disposition :								
	Sales :								
13	Sales – Residential	1994	–	–	–	–	–	–	–
14		1993	–	–	–	–	–	–	–
15	Sales – Commercial	1994	–	–	–	–	–	–	–
16		1993	–	–	–	–	–	–	–
17	Sales – Industrial	1994	–	–	–	–	–	–	–
18		1993	–	–	–	–	–	–	–
19	Direct sales	1994	–	–	–	–	–	–	–
20		1993	–	–	–	–	–	–	–
21	Provincial requirements	1994	–	–	–	–	–	–	–
22		1993	–	–	–	–	–	–	–
23	Exports	1994	–	–	–	–	–	–	–
24		1993	–	–	–	–	–	–	–
25	Line pack fluctuation	1994	–	–	–	–	–	–	–
26		1993	–	–	–	–	–	–	–
27	Gas used in system	1994	–	–	–	–	–	–	–
28		1993	–	–	–	–	–	–	–
29	Line losses and unaccounted	1994	–	–	–	–	–	–	–
30		1993	–	–	–	–	–	–	–
31	Total disposition	1994	–	–	–	–	–	–	–
32		1993	–	–	–	–	–	–	–
33	Revenue – Residential '000 $	1994	–	–	–	–	–	–	–
34		1993	–	–	–	–	–	–	–
35	Revenue – Commercial '000 $	1994	–	–	–	–	–	–	–
36		1993	–	–	–	–	–	–	–
37	Revenue – Industrial '000 $	1994	–	–	–	–	–	–	–
38		1993	–	–	–	–	–	–	–
39	Customers – Residential #	1994	–	–	–	–	–	–	–
40		1993	–	–	–	–	–	–	–
41	Customers – Commercial #	1994	–	–	–	–	–	–	–
42		1993	–	–	–	–	–	–	–
43	Customers – Industrial #	1994	–	–	–	–	–	–	–
44		1993	–	–	–	–	–	–	–
45	Degree days	1994	–	–	–	–	–	–	–
46		1993	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Nouveau-Brunswick

August / Août	September / Septembre	October / Octobre	November / Novembre	December / Décembre	Jan. to May / Jan. à Mai			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	–	1994	Total de gaz marchand	1
–	–	–	–	–	–	1993		2
–	–	–	–	–	–	1994	Importations	3
–	–	–	–	–	–	1993		4
–	–	–	–	–	–	1994	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1993		6
–	–	–	–	–	–	1994	Variation des stocks	7
–	–	–	–	–	–	1993		8
–	–	–	–	–	–	1994	Transferts interprovinciaux	9
–	–	–	–	–	–	1993		10
–	–	–	–	–	–	1994	Total disponible	11
–	–	–	–	–	–	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
–	–	–	–	–	–	1994	Ventes – Domestique	13
–	–	–	–	–	–	1993		14
–	–	–	–	–	–	1994	Ventes – Commercial	15
–	–	–	–	–	–	1993		16
–	–	–	–	–	–	1994	Ventes – Industriel	17
–	–	–	–	–	–	1993		18
–	–	–	–	–	–	1994	Ventes directes	19
–	–	–	–	–	–	1993		20
–	–	–	–	–	–	1994	Demande provinciale	21
–	–	–	–	–	–	1993		22
–	–	–	–	–	–	1994	Exportations	23
–	–	–	–	–	–	1993		24
–	–	–	–	–	–	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
–	–	–	–	–	–	1993		26
–	–	–	–	–	–	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
–	–	–	–	–	–	1993		28
–	–	–	–	–	–	1994	Fuites et autres pertes	29
–	–	–	–	–	–	1993		30
–	–	–	–	–	–	1994	Utilisation totale	31
–	–	–	–	–	–	1993		32
–	–	–	–	–	–	1994	Revenu – Domestique '000 $	33
–	–	–	–	–	–	1993		34
–	–	–	–	–	–	1994	Revenu – Commercial '000 $	35
–	–	–	–	–	–	1993		36
–	–	–	–	–	–	1994	Revenu – Industriel '000 $	37
–	–	–	–	–	–	1993		38
–	–	–	–	–	–	1994	Clients – Domestique #	39
–	–	–	–	–	–	1993		40
–	–	–	–	–	–	1994	Clients – Commercial #	41
–	–	–	–	–	–	1993		42
–	–	–	–	–	–	1994	Clients – Industriel #	43
–	–	–	–	–	–	1993		44
–	–	–	–	–	–	1994	Degrés-jours	45
–	–	–	–	–	–	1993		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, Quebec

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1994	–	–	–	–	–	–	–
2	1993	–	–	–	–	–	–	–
3 Imports	1994	–	–	–	–	–	–	–
4	1993	–	–	–	–	–	–	–
5 Other receipts	1994	–	–	–	–	–	–	–
6	1993	–	–	–	–	–	–	–
7 Storage changes	1994	–	–	–	–	–	–	–
8	1993	–	–	–	–	–	–	–
9 Inter provincial transfers	1994	822 235	749 658	691 330	563 439	452 312	–	–
10	1993	768 493	765 799	733 118	580 425	421 049	349 877	319 956
11 Total supply	1994	822 235	749 658	691 330	563 439	452 312	–	–
12	1993	768 493	765 799	733 118	580 425	421 049	349 877	319 956
Disposition :								
Sales :								
13 Sales – Residential	1994	138 674	130 330	110 423	81 164	48 190	–	–
14	1993	106 544	110 931	108 667	77 530	43 129	23 262	18 265
15 Sales – Commercial	1994	292 592	264 226	220 997	159 885	95 063	–	–
16	1993	240 585	250 263	218 784	158 204	88 183	56 030	50 314
17 Sales – Industrial	1994	327 042	298 736	302 772	276 661	259 095	–	–
18	1993	358 759	344 896	349 847	301 948	259 903	242 856	228 937
19 Direct sales	1994	3 811	3 369	3 046	2 370	46	–	–
20	1993	3 653	3 558	3 333	2 563	2 084	1 785	1 844
21 Provincial requirements	1994	762 119	696 661	637 238	520 080	402 394	–	–
22	1993	709 541	709 648	680 631	540 245	393 299	323 933	294 360
23 Exports	1994	57 158	53 089	54 119	44 198	51 010	–	–
24	1993	55 981	54 211	51 728	40 207	28 874	25 694	25 462
25 Line pack fluctuation	1994	–	–	–	–	–	–	–
26	1993	–	–	–	–	–	–	–
27 Gas used in system	1994	2 118	1 465	1 249	635	251	–	–
28	1993	2 971	2 190	1 905	820	241	250	134
29 Line losses and unaccounted	1994	845	–1 557	–1 276	–1 474	–1 343	–	–
30	1993	–	– 250	–1 146	– 847	–1 365	–	–
31 Total disposition	1994	822 235	749 658	691 330	563 439	452 312	–	–
32	1993	768 493	765 799	733 118	580 425	421 049	349 877	319 956
33 Revenue – Residential '000 $	1994	38 445	36 607	31 584	26 573	14 824	–	–
34	1993	27 259	31 608	29 054	21 222	12 246	7 331	4 474
35 Revenue – Commercial '000 $	1994	68 610	62 603	53 314	44 009	23 667	–	–
36	1993	51 409	56 799	48 670	35 168	19 944	12 677	11 203
37 Revenue – Industrial '000 $	1994	55 225	48 423	50 675	45 275	41 284	–	–
38	1993	52 229	51 961	50 372	44 435	37 494	34 773	33 303
39 Customers – Residential #	1994	133 562	133 365	133 010	132 543	131 983	–	–
40	1993	134 416	134 397	134 226	133 878	133 348	133 024	132 801
41 Customers – Commercial #	1994	35 360	35 371	35 357	35 236	35 031	–	–
42	1993	33 703	33 893	33 842	33 638	33 545	33 412	33 207
43 Customers – Industrial #	1994	2 066	2 068	2 100	2 061	2 049	–	–
44	1993	2 011	2 023	2 046	2 044	2 037	2 051	1 998
45 Degree days	1994	1 072	835	651	380	186	–	–
46	1993	829	900	683	364	155	49	2

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Québec

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to May Jan. à Mai			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	–	1994	Total de gaz marchand	1
–	–	–	–	–	–	1993		2
–	–	–	–	–	–	1994	Importations	3
–	–	–	–	–	–	1993		4
–	–	–	–	–	–	1994	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1993		6
–	–	–	–	–	–	1994	Variation des stocks	7
–	–	–	–	–	–	1993		8
–	–	–	–	–	3 278 974	1994	Transferts interprovinciaux	9
312 051	354 154	454 162	563 350	606 875	3 268 884	1993		10
–	–	–	–	–	3 278 974	1994	Total disponible	11
312 051	354 154	454 162	563 350	606 875	3 268 884	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
–	–	–	–	–	508 781	1994	Ventes – Domestique	13
12 047	12 367	34 850	58 867	76 587	446 801	1993		14
–	–	–	–	–	1 032 763	1994	Ventes – Commercial	15
39 440	46 534	87 849	147 670	172 888	956 019	1993		16
–	–	–	–	–	1 464 306	1994	Ventes – Industriel	17
234 808	265 162	285 360	305 301	301 519	1 615 353	1993		18
–	–	–	–	–	12 642	1994	Ventes directes	19
1 641	1 965	2 527	2 866	3 272	15 191	1993		20
–	–	–	–	–	3 018 492	1994	Demande provinciale	21
287 936	326 028	410 586	514 704	554 266	3 033 364	1993		22
–	–	–	–	–	259 569	1994	Exportations	23
24 104	27 767	42 483	47 560	51 447	231 001	1993		24
–	–	–	–	–	–	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
–	–	–	–	–	–	1993		26
–	–	–	–	–	5 718	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
11	359	1 093	1 086	1 162	8 127	1993		28
–	–	–	–	–	–4 805	1994	Fuites et autres pertes	29
–	–	–	–	–	–3 608	1993		30
–	–	–	–	–	3 278 974	1994	Utilisation totale	31
312 051	354 154	454 162	563 350	606 875	3 268 884	1993		32
–	–	–	–	–	148 435	1994	Revenu – Domestique '000 $	33
4 395	4 345	10 303	16 499	21 954	121 390	1993		34
–	–	–	–	–	252 203	1994	Revenu – Commercial '000 $	35
9 197	10 535	19 682	33 687	40 680	211 991	1993		36
–	–	–	–	–	240 883	1994	Revenu – Industriel '000 $	37
33 901	38 074	41 027	50 887	50 595	236 492	1993		38
–	–	–	–	–	664 463	1994	Clients – Domestique #	39
132 556	132 594	133 166	133 386	133 504	670 265	1993		40
–	–	–	–	–	176 355	1994	Clients – Commercial #	41
33 181	33 278	33 963	34 396	34 670	168 621	1993		42
–	–	–	–	–	10 344	1994	Clients – Industriel #	43
2 082	2 040	2 050	2 107	2 055	10 161	1993		44
–	–	–	–	–	3 124	1994	Degrés-jours	45
9	130	358	502	731	2 931	1993		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, Ontario

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1994	29 016	25 314	29 964	34 091	30 511	–	–
2	1993	29 669	23 751	23 822	33 416	38 752	37 018	38 930
3 Imports	1994	102 704	145 380	284 810	58 135	48 460	–	–
4	1993	100 128	119 481	171 567	65 052	41 970	42 202	60 142
5 Other receipts	1994	–	–	–	–	–	–	–
6	1993	20 636	18 647	20 626	19 974	–	–	–
7 Storage changes	1994	2 115 941	1 459 301	533 177	– 239 727	– 705 080	–	–
8	1993	1 963 548	1 485 978	932 746	– 115 855	– 840 773	–1 003 474	–1 252 070
9 Inter provincial transfers	1994	3 121 786	2 861 610	3 240 643	3 443 860	3 435 939	–	–
10	1993	2 409 555	2 636 751	3 127 968	3 253 487	3 406 683	3 207 379	3 425 439
11 Total supply	1994	5 369 447	4 492 205	4 088 594	3 296 363	2 809 830	–	–
12	1993	4 524 336	4 284 608	4 276 729	3 256 074	2 646 632	2 283 125	2 232 441
Disposition :								
Sales :								
13 Sales – Residential	1994	1 452 592	1 330 974	1 062 078	725 287	436 882	–	–
14	1993	1 135 603	1 178 955	1 083 106	708 611	372 093	243 563	179 763
15 Sales – Commercial	1994	937 020	820 013	691 574	461 634	273 054	–	–
16	1993	732 915	762 954	700 082	450 164	224 512	141 595	101 976
17 Sales – Industrial	1994	857 667	729 792	751 930	633 587	558 637	–	–
18	1993	875 048	874 147	844 515	695 942	563 253	530 195	450 440
19 Direct sales	1994	330 252	285 101	310 787	259 410	245 481	–	–
20	1993	239 609	215 646	257 382	224 779	195 696	193 157	187 452
21 Provincial requirements	1994	3 617 931	3 165 880	2 816 369	2 079 918	1 514 054	–	–
22	1993	2 983 175	3 031 702	2 885 085	2 079 496	1 355 554	1 108 510	919 631
23 Exports	1994	1 448 883	1 302 602	1 347 323	1 287 298	1 275 474	–	–
24	1993	1 333 278	1 128 220	1 358 511	1 210 217	1 275 193	1 110 512	1 199 631
25 Line pack fluctuation	1994	–3 400	1 680	2 841	–2 699	223	–	–
26	1993	1 819	1 994	– 247	532	532	116	499
27 Gas used in system	1994	184 139	190 400	151 537	155 577	106 557	–	–
28	1993	188 468	129 676	161 267	161 399	143 439	122 760	138 634
29 Line losses and unaccounted	1994	121 854	– 168 357	– 229 476	– 223 731	–86 478	–	–
30	1993	17 596	–6 984	– 128 287	– 195 570	– 128 086	–58 773	–25 954
31 Total disposition	1994	5 369 447	4 492 205	4 088 594	3 296 363	2 809 830	–	–
32	1993	4 524 336	4 284 608	4 276 729	3 256 074	2 646 632	2 283 125	2 232 441
33 Revenue – Residential '000 $	1994	308 866	288 028	235 629	153 971	98 378	–	–
34	1993	224 237	231 256	213 663	155 944	79 677	54 967	45 245
35 Revenue – Commercial '000 $	1994	163 206	148 376	126 889	80 208	47 444	–	–
36	1993	120 090	124 568	114 371	74 965	36 022	22 315	16 913
37 Revenue – Industrial '000 $	1994	120 329	102 082	103 944	109 028	75 771	–	–
38	1993	106 882	107 812	101 827	80 543	64 942	61 162	51 917
39 Customers – Residential #	1994	1 909 658	1 915 774	1 918 579	1 924 541	1 915 561	–	–
40	1993	1 828 529	1 834 683	1 838 383	1 843 130	1 833 788	1 826 506	1 833 203
41 Customers – Commercial #	1994	204 810	206 033	206 287	206 483	204 260	–	–
42	1993	199 131	200 022	200 406	200 669	198 925	196 865	195 126
43 Customers – Industrial #	1994	14 398	14 469	14 527	14 517	14 368	–	–
44	1993	14 435	14 408	14 405	14 437	14 307	14 050	13 931
45 Degree days	1994	868	672	529	295	174	–	–
46	1993	626	678	558	305	142	32	–

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Ontario

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to May Jan. à Mai			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	148 836	1994	Total de gaz marchand	1
39 968	38 276	40 535	35 009	32 144	149 410	1993		2
–	–	–	–	–	639 493	1994	Importations	3
35 960	24 231	27 301	29 884	56 030	498 198	1993		4
–	–	–	–	–	–	1994	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	79 883	1993		6
–	–	–	–	–	3 164 212	1994	Variation des stocks	7
-1 160 591	- 734 104	- 378 619	349 284	1 019 829	3 426 044	1993		8
–	–	–	–	–	16 103 838	1994	Transferts interprovinciaux	9
3 477 938	3 208 832	3 423 664	3 317 917	3 266 337	14 834 844	1993		10
–	–	–	–	–	20 056 439	1994	Total disponible	11
2 393 275	2 536 735	3 112 881	3 732 094	4 374 340	18 988 379	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
–	–	–	–	–	5 048 213	1994	Ventes - Domestique	13
170 110	197 136	458 173	666 686	917 089	4 478 368	1993		14
–	–	–	–	–	3 183 295	1994	Ventes - Commercial	15
113 638	143 356	301 619	459 570	603 838	2 870 627	1993		16
–	–	–	–	–	3 531 613	1994	Ventes - Industriel	17
482 483	513 509	601 046	673 378	721 896	3 852 905	1993		18
–	–	–	–	–	1 431 031	1994	Ventes directes	19
215 045	231 769	264 513	294 356	292 846	1 133 112	1993		20
–	–	–	–	–	13 194 152	1994	Demande provinciale	21
981 276	1 085 770	1 625 351	2 093 990	2 535 669	12 335 012	1993		22
–	–	–	–	–	6 661 580	1994	Exportations	23
1 275 486	1 211 041	1 197 629	1 307 703	1 426 660	6 305 819	1993		24
–	–	–	–	–	-1 355	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
-1 066	- 586	2 491	4 906	3 068	4 630	1993		26
–	–	–	–	–	788 210	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
149 271	125 773	143 799	137 748	144 505	784 249	1993		28
–	–	–	–	–	- 586 148	1994	Fuites et autres pertes	29
-11 692	114 737	143 611	187 747	264 038	- 441 331	1993		30
–	–	–	–	–	20 056 439	1994	Utilisation totale	31
2 393 275	2 536 735	3 112 881	3 732 094	4 374 340	18 988 379	1993		32
–	–	–	–	–	1 084 875	1994	Revenu - Domestique '000 $	33
44 051	58 287	95 055	135 697	196 198	904 779	1993		34
–	–	–	–	–	566 125	1994	Revenu - Commercial '000 $	35
18 243	29 303	49 633	74 648	106 525	470 018	1993		36
–	–	–	–	–	511 155	1994	Revenu - Industriel '000 $	37
54 925	86 297	73 408	84 592	101 804	462 009	1993		38
–	–	–	–	–	9 584 113	1994	Clients - Domestique M	39
1 847 042	1 861 832	1 877 167	1 892 810	1 902 830	9 178 513	1993		40
–	–	–	–	–	1 027 873	1994	Clients - Commercial M	41
195 918	195 474	197 917	200 688	202 712	999 153	1993		42
–	–	–	–	–	72 279	1994	Clients - Industriel M	43
13 943	13 951	14 058	14 201	14 307	71 992	1993		44
–	–	–	–	–	2 538	1994	Degrés-jours	45
2	104	264	404	575	2 309	1993		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, Manitoba

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1994	-	-	-	-	-	-	-
2	1993	-	-	-	-	-	-	-
3 Imports	1994	-	-	-	-	-	-	-
4	1993	-	-	-	-	-	-	-
5 Other receipts	1994	-	-	-	-	-	-	-
6	1993	-	-	-	-	-	-	-
7 Storage changes	1994	-	-	-	-	-	-	-
8	1993	-	-	-	-	-	-	-
9 Inter provincial transfers	1994	1 430 717	1 230 840	1 189 944	1 095 478	1 094 276	-	-
10	1993	1 254 400	1 250 895	1 272 416	1 146 729	951 450	1 003 780	1 065 585
11 Total supply	1994	1 430 717	1 230 840	1 189 944	1 095 478	1 094 276	-	-
12	1993	1 254 400	1 250 895	1 272 416	1 146 729	951 450	1 003 780	1 065 585
Disposition :								
Sales :								
13 Sales - Residential	1994	146 912	114 932	73 301	49 507	25 748	-	-
14	1993	118 200	100 900	83 300	44 800	23 300	18 500	13 400
15 Sales - Commercial	1994	151 222	122 381	83 273	54 369	31 907	-	-
16	1993	125 300	108 000	88 000	51 800	30 400	16 800	16 700
17 Sales - Industrial	1994	11 919	10 510	9 710	8 679	8 137	-	-
18	1993	11 200	10 800	10 600	8 000	7 500	8 700	6 600
19 Direct sales	1994	24 544	22 361	23 930	22 166	21 975	-	-
20	1993	26 500	22 051	23 604	22 294	22 102	17 979	19 543
21 Provincial requirements	1994	334 597	270 184	190 214	134 721	87 767	-	-
22	1993	281 200	241 751	205 504	126 894	83 302	61 979	56 243
23 Exports	1994	1 035 943	893 142	945 519	910 869	962 118	-	-
24	1993	929 275	946 532	1 004 455	960 099	804 126	903 909	961 069
25 Line pack fluctuation	1994	-2 550	1 261	2 130	-2 024	167	-	-
26	1993	1 364	1 496	- 185	399	399	86	374
27 Gas used in system	1994	58 485	53 084	53 001	52 926	51 829	-	-
28	1993	56 808	54 918	58 830	58 749	52 453	46 504	51 853
29 Line losses and unaccounted	1994	4 242	13 169	- 920	-1 014	-7 600	-	-
30	1993	-14 247	6 198	3 812	588	11 170	-8 698	-3 954
31 Total disposition	1994	1 430 717	1 230 840	1 189 944	1 095 478	1 094 276	-	-
32	1993	1 254 400	1 250 895	1 272 416	1 146 729	951 450	1 003 780	1 065 585
33 Revenue - Residential '000 $	1994	29 031	23 893	15 867	11 214	7 008	-	-
34	1993	21 713	19 001	15 954	9 440	5 891	5 123	4 189
35 Revenue - Commercial '000 $	1994	24 091	18 643	13 029	8 554	5 082	-	-
36	1993	17 203	14 903	12 029	7 092	4 231	2 624	2 588
37 Revenue - Industrial '000 $	1994	1 712	1 431	1 342	1 104	1 183	-	-
38	1993	1 331	1 210	1 186	877	947	964	745
39 Customers - Residential #	1994	206 893	206 893	207 076	207 211	207 100	-	-
40	1993	204 529	204 529	204 529	205 028	205 028	205 028	205 028
41 Customers - Commercial #	1994	21 910	21 910	21 933	21 926	21 910	-	-
42	1993	21 742	21 742	21 742	21 762	21 762	21 762	21 762
43 Customers - Industrial #	1994	147	147	147	147	147	-	-
44	1993	112	112	112	112	112	151	151
45 Degree days	1994	1 275	1 003	631	436	184	-	-
46	1993	1 073	920	729	411	218	103	38

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Manitoba

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to May Jan. à Mai			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	-	1994	Total de gaz marchand	1
-	-	-	-	-	-	1993		2
-	-	-	-	-	-	1994	Importations	3
-	-	-	-	-	-	1993		4
-	-	-	-	-	-	1994	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	1993		6
-	-	-	-	-	-	1994	Variation des stocks	7
-	-	-	-	-	-	1993		8
-	-	-	-	-	6 041 255	1994	Transferts interprovinciaux	9
1 040 453	1 076 022	1 183 226	1 187 988	1 258 927	5 875 890	1993		10
-	-	-	-	-	6 041 255	1994	Total disponible	11
1 040 453	1 076 022	1 183 226	1 187 988	1 258 927	5 875 890	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	410 400	1994	Ventes - Domestique	13
14 200	29 100	58 672	83 300	109 300	370 500	1993		14
-	-	-	-	-	443 152	1994	Ventes - Commercial	15
16 800	25 300	57 663	89 300	115 300	403 500	1993		16
-	-	-	-	-	48 955	1994	Ventes - Industriel	17
7 600	9 500	9 586	10 200	9 900	48 100	1993		18
-	-	-	-	-	114 976	1994	Ventes directes	19
20 698	23 208	27 802	27 529	27 339	116 551	1993		20
-	-	-	-	-	1 017 483	1994	Demande provinciale	21
59 298	87 108	148 723	210 329	261 839	938 651	1993		22
-	-	-	-	-	4 747 586	1994	Exportations	23
930 156	895 881	970 770	911 941	928 653	4 644 487	1993		24
-	-	-	-	-	-1 016	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
- 800	- 440	1 868	3 679	2 301	3 473	1993		26
-	-	-	-	-	269 325	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
53 275	50 168	55 029	54 773	51 713	281 758	1993		28
-	-	-	-	-	7 877	1994	Fuites et autres pertes	29
-1 476	43 305	6 836	7 266	14 421	7 521	1993		30
-	-	-	-	-	6 041 255	1994	Utilisation totale	31
1 040 453	1 076 022	1 183 226	1 187 988	1 258 927	5 875 890	1993		32
-	-	-	-	-	87 013	1994	Revenu - Domestique '000 $	33
4 462	6 948	11 042	17 400	22 053	72 001	1993		34
-	-	-	-	-	69 399	1994	Revenu - Commercial '000 $	35
2 677	3 796	7 924	14 502	18 431	55 460	1993		36
-	-	-	-	-	6 772	1994	Revenu - Industriel '000 $	37
825	1 062	1 061	1 392	1 358	5 553	1993		38
-	-	-	-	-	1 035 173	1994	Clients - Domestique #	39
205 028	205 796	205 796	205 796	206 794	1 023 643	1993		40
-	-	-	-	-	109 589	1994	Clients - Commercial #	41
21 762	21 803	21 803	21 803	21 917	108 750	1993		42
-	-	-	-	-	735	1994	Clients - Industriel #	43
151	147	147	147	147	560	1993		44
-	-	-	-	-	3 529	1994	Degrés-jours	45
41	230	464	706	952	3 351	1993		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, Saskatchewan

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1994	566 709	516 863	571 244	558 795	581 593	-	-
2	1993	329 185	480 940	529 610	507 356	520 810	505 218	527 041
3 Imports	1994	-	-	-	-	-	-	-
4	1993	-	-	-	-	-	-	-
5 Other receipts	1994	-	-	-	-	-	-	-
6	1993	-	-	-	-	-	-	-
7 Storage changes	1994	248 126	194 796	-17 053	-65 078	- 115 658	-	-
8	1993	164 353	140 839	35 281	-41 101	- 164 944	- 149 692	- 170 653
9 Inter provincial transfers	1994	1 239 187	893 917	1 235 433	1 188 554	1 078 089	-	-
10	1993	1 064 632	1 074 794	1 241 903	1 116 125	755 701	1 132 882	1 235 338
11 Total supply	1994	2 054 022	1 605 576	1 789 624	1 682 671	1 544 024	-	-
12	1993	1 758 170	1 696 573	1 806 794	1 582 380	1 111 567	1 488 408	1 591 726
Disposition :								
Sales :								
13 Sales - Residential	1994	182 500	161 829	109 589	75 061	40 677	-	-
14	1993	165 571	140 252	98 510	76 682	47 119	34 411	27 222
15 Sales - Commercial	1994	117 900	110 954	72 147	49 038	28 529	-	-
16	1993	107 856	85 482	62 900	48 041	22 741	15 313	11 450
17 Sales - Industrial	1994	7 500	8 563	6 299	4 751	4 310	-	-
18	1993	3 155	3 313	4 324	3 063	1 628	808	1 158
19 Direct sales	1994	268 167	239 808	242 559	194 418	203 139	-	-
20	1993	226 215	240 162	265 646	221 298	202 467	187 454	188 773
21 Provincial requirements	1994	576 067	521 154	430 594	323 268	271 655	-	-
22	1993	502 797	469 209	431 380	349 084	273 955	237 986	228 603
23 Exports	1994	1 314 435	967 626	1 225 993	1 270 880	1 170 022	-	-
24	1993	1 126 766	1 109 519	1 275 243	1 061 772	760 110	1 180 733	1 260 405
25 Line pack fluctuation	1994	-11 634	3 991	5 927	-7 556	2 891	-	-
26	1993	7 008	1 188	1 192	3 332	3 127	- 724	2 041
27 Gas used in system	1994	105 771	97 610	101 116	99 907	105 874	-	-
28	1993	115 746	104 024	119 055	106 903	99 695	95 600	100 971
29 Line losses and unaccounted	1994	69 388	15 195	25 994	-3 828	-6 418	-	-
30	1993	5 853	12 638	-20 076	61 289	-25 320	-25 187	- 294
31 Total disposition	1994	2 054 022	1 605 576	1 789 624	1 682 671	1 544 024	-	-
32	1993	1 758 170	1 696 573	1 806 794	1 582 380	1 111 567	1 488 408	1 591 726
33 Revenue - Residential '000 $	1994	26 411	26 411	18 812	13 569	8 482	-	-
34	1993	24 526	21 142	15 577	12 640	8 564	6 901	5 937
35 Revenue - Commercial '000 $	1994	16 868	16 868	11 166	7 762	3 999	-	-
36	1993	14 840	11 983	8 937	6 942	3 537	2 364	2 018
37 Revenue - Industrial '000 $	1994	361	861	669	496	456	-	-
38	1993	237	400	455	346	201	130	158
39 Customers - Residential #	1994	258 453	258 453	260 372	259 522	257 208	-	-
40	1993	260 082	259 495	259 632	259 519	257 575	258 180	256 863
41 Customers - Commercial #	1994	33 287	33 287	33 251	33 297	33 104	-	-
42	1993	32 977	32 929	32 997	32 928	32 817	32 836	32 679
43 Customers - Industrial #	1994	26	26	25	24	23	-	-
44	1993	21	22	23	21	22	23	23
45 Degree days	1994	1 174	1 046	606	391	210	-	-
46	1993	1 099	893	614	400	200	125	80

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Saskatchewan

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to May Jan. à Mai			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	2 795 204	1994	Total de gaz marchand	1
524 335	508 285	546 144	540 430	564 334	2 567 901	1993		2
–	–	–	–	–	–	1994	Importations	3
–	–	–	–	–	–	1993		4
–	–	–	–	–	–	1994	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1993		6
–	–	–	–	–	245 133	1994	Variation des stocks	7
-95 823	-99 699	-63 585	121 634	85 545	134 428	1993		8
–	–	–	–	–	5 635 580	1994	Transferts interprovinciaux	9
1 229 882	1 184 235	1 214 264	1 046 398	1 144 124	5 253 155	1993		10
–	–	–	–	–	8 675 917	1994	Total disponible	11
1 658 394	1 592 821	1 696 823	1 708 462	1 794 003	7 955 484	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
–	–	–	–	–	569 656	1994	Ventes – Domestique	13
28 640	50 430	73 818	123 836	131 775	528 134	1993		14
–	–	–	–	–	373 568	1994	Ventes – Commercial	15
12 549	22 577	37 235	74 101	86 711	327 020	1993		16
–	–	–	–	–	31 423	1994	Ventes – Industriel	17
1 853	1 551	1 989	2 961	4 348	15 483	1993		18
–	–	–	–	–	1 148 091	1994	Ventes directes	19
202 951	171 524	226 766	284 402	241 993	1 155 788	1993		20
–	–	–	–	–	2 122 738	1994	Demande provinciale	21
245 993	246 082	339 808	485 300	464 827	2 026 425	1993		22
–	–	–	–	–	5 948 956	1994	Exportations	23
1 309 253	1 249 179	1 212 648	1 121 712	1 140 148	5 333 410	1993		24
–	–	–	–	–	-6 381	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
-3 163	-2 585	9 783	15 779	18 960	15 847	1993		26
–	–	–	–	–	510 278	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
103 213	98 053	112 991	105 385	101 280	545 423	1993		28
–	–	–	–	–	100 326	1994	Fuites et autres pertes	29
3 098	2 042	21 598	30 286	73 793	34 379	1993		30
–	–	–	–	–	8 675 917	1994	Utilisation totale	31
1 658 394	1 592 821	1 696 823	1 708 462	1 794 003	7 955 484	1993		32
–	–	–	–	–	93 685	1994	Revenu – Domestique '000 $	33
9 046	9 046	12 218	18 945	20 048	82 449	1993		34
–	–	–	–	–	56 663	1994	Revenu – Commercial '000 $	35
3 513	3 513	5 487	10 450	12 157	46 239	1993		36
–	–	–	–	–	2 843	1994	Revenu – Industriel '000 $	37
198	198	245	327	460	1 639	1993		38
–	–	–	–	–	1 294 008	1994	Clients – Domestique #	39
256 484	256 810	258 618	258 634	259 056	1 256 303	1993		40
–	–	–	–	–	166 226	1994	Clients – Commercial #	41
32 601	32 588	32 719	32 922	33 294	164 648	1993		42
–	–	–	–	–	124	1994	Clients – Industriel #	43
23	21	24	26	27	109	1993		44
–	–	–	–	–	3 427	1994	Degrés-jours	45
71	232	437	750	849	3 206	1993		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, Alberta

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1994	10 006 190	8 943 840	9 449 020	9 255 098	9 019 150	–	–
2	1993	8 850 114	8 596 469	9 273 329	8 899 442	8 164 092	8 096 105	8 568 534
3 Imports	1994	–	–	–	–	–	–	–
4	1993	–	–	–	–	–	–	–
5 Other receipts	1994	–	–	–	–	–	–	–
6	1993	–	–	–	–	–	–	–
7 Storage changes	1994	285 457	251 450	45 402	– 110 643	– 152 031	–	–
8	1993	221 581	140 474	34 523	– 171 256	– 174 819	– 125 600	– 138 047
9 Inter provincial transfers	1994	–8 144 191	–7 175 076	–7 824 344	–7 714 984	–7 432 919	–	–
10	1993	–6 816 688	–6 866 305	–7 467 814	–7 169 436	–6 596 845	–6 698 176	–7 129 893
11 Total supply	1994	2 147 456	2 020 214	1 670 078	1 429 471	1 434 200	–	–
12	1993	2 255 007	1 870 638	1 840 038	1 558 690	1 392 428	1 272 329	1 300 594
Disposition :								
Sales :								
13 Sales – Residential	1994	615 965	532 297	348 706	243 093	143 805	–	–
14	1993	571 616	452 934	368 087	248 289	129 677	104 536	98 493
15 Sales – Commercial	1994	374 390	354 130	226 181	158 001	109 522	–	–
16	1993	431 190	350 144	298 626	202 167	118 859	87 698	85 854
17 Sales – Industrial	1994	1 120 346	968 379	1 023 356	957 453	948 360	–	–
18	1993	1 060 686	948 278	1 059 133	966 163	983 785	929 872	961 825
19 Direct sales	1994	–	–	–	–	–	–	–
20	1993	–	–	–	–	–	–	–
21 Provincial requirements	1994	2 110 701	1 914 806	1 598 243	1 358 547	1 201 687	–	–
22	1993	2 063 492	1 746 351	1 725 846	1 416 619	1 227 321	1 122 106	1 146 172
23 Exports	1994	42 596	35 978	30 632	32 722	23 024	–	–
24	1993	64 200	52 921	60 183	49 583	27 272	31 890	45 105
25 Line pack fluctuation	1994	–1 383	9 160	– 545	–8 537	14 096	–	–
26	1993	26 426	–10 459	3 842	5 645	1 865	–19 301	17 687
27 Gas used in system	1994	111 237	106 564	118 593	108 320	99 579	–	–
28	1993	86 221	86 877	96 099	78 929	64 660	78 822	92 505
29 Line losses and unaccounted	1994	– 116 095	–46 294	–76 845	–61 581	95 814	–	–
30	1993	14 668	–5 052	–45 932	7 914	71 310	58 812	– 875
31 Total disposition	1994	2 147 456	2 020 214	1 670 078	1 429 471	1 434 200	–	–
32	1993	2 255 007	1 870 638	1 840 038	1 558 690	1 392 428	1 272 329	1 300 594
33 Revenue – Residential '000 $	1994	85 592	83 548	50 563	38 347	26 951	–	–
34	1993	64 303	57 219	48 688	35 813	23 924	21 446	21 007
35 Revenue – Commercial '000 $	1994	45 929	44 136	29 014	18 666	12 251	–	–
36	1993	39 398	36 007	30 571	20 896	8 751	7 047	6 864
37 Revenue – Industrial '000 $	1994	68 777	62 555	68 552	62 179	60 539	–	–
38	1993	54 766	45 314	59 405	40 258	42 275	40 572	42 688
39 Customers – Residential #	1994	710 162	711 216	711 889	711 631	711 208	–	–
40	1993	689 199	690 463	691 249	691 523	691 148	691 590	692 620
41 Customers – Commercial #	1994	67 929	67 987	68 038	67 827	69 135	–	–
42	1993	71 681	71 672	71 679	71 533	72 755	72 660	72 430
43 Customers – Industrial #	1994	454	435	520	505	511	–	–
44	1993	519	481	489	455	484	480	476
45 Degree days	1994	936	932	504	355	209	–	–
46	1993	928	721	572	385	182	129	113

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Alberta

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to May Jan. à Mai			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	46 673 298	1994	Total de gaz marchand	1
8 589 624	8 356 092	8 957 889	9 318 559	9 743 993	43 783 446	1993		2
–	–	–	–	–	–	1994	Importations	3
–	–	–	–	–	–	1993		4
–	–	–	–	–	–	1994	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1993		6
–	–	–	–	–	319 635	1994	Variation des stocks	7
– 120 083	–78 858	–28 239	139 919	113 848	50 503	1993		8
–	–	–	–	–	–38 291 514	1994	Transferts interprovinciaux	9
–7 172 023	–6 882 373	–7 332 162	–7 627 198	–7 902 404	–34 917 148	1993		10
–	–	–	–	–	8 701 419	1994	Total disponible	11
1 297 518	1 394 861	1 597 488	1 831 280	1 955 437	8 916 801	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
–	–	–	–	–	1 943 866	1994	Ventes – Domestique	13
98 031	157 536	225 707	387 139	433 175	1 770 603	1993		14
–	–	–	–	–	1 222 224	1994	Ventes – Commercial	15
80 467	116 506	169 292	263 569	293 963	1 395 986	1993		16
–	–	–	–	–	5 017 894	1994	Ventes – Industriel	17
1 004 687	953 318	1 023 161	1 022 692	1 098 690	5 013 040	1993		18
–	–	–	–	–	–	1994	Ventes directes	19
–	–	–	–	–	–	1993		20
–	–	–	–	–	8 183 984	1994	Demande provinciale	21
1 183 185	1 227 360	1 418 160	1 673 400	1 825 828	8 179 629	1993		22
–	–	–	–	–	165 352	1994	Exportations	23
51 610	48 830	47 915	34 936	49 497	254 159	1993		24
–	–	–	–	–	12 791	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
–5 441	–1 168	14 471	8 021	1 656	27 319	1993		26
–	–	–	–	–	544 293	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
94 304	88 528	101 216	102 357	107 335	412 786	1993		28
–	–	–	–	–	– 205 001	1994	Fuites et autres pertes	29
–26 140	31 311	15 726	12 566	–28 879	42 908	1993		30
–	–	–	–	–	8 701 419	1994	Utilisation totale	31
1 297 518	1 394 861	1 597 488	1 831 280	1 955 437	8 916 801	1993		32
–	–	–	–	–	285 003	1994	Revenu – Domestique '000 $	33
21 022	27 806	34 369	59 247	68 113	229 949	1993		34
–	–	–	–	–	150 000	1994	Revenu – Commercial '000 $	35
6 291	11 514	17 810	30 405	36 758	135 625	1993		36
–	–	–	–	–	322 605	1994	Revenu – Industriel '000 $	37
44 722	44 358	52 200	56 254	68 217	242 020	1993		38
–	–	–	–	–	3 556 106	1994	Clients – Domestique #	39
694 167	697 339	700 339	703 506	705 643	3 453 582	1993		40
–	–	–	–	–	340 911	1994	Clients – Commercial #	41
72 225	72 553	72 197	71 907	72 022	359 320	1993		42
–	–	–	–	–	2 425	1994	Clients – Industriel #	43
482	498	449	512	483	2 428	1993		44
–	–	–	–	–	2 936	1994	Degrés-jours	45
109	217	368	636	659	2 788	1993		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1993 and 1994, British Columbia

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1994	1 486 172	1 444 092	1 335 593	1 471 210	1 491 225	–	–
2	1993	1 516 487	1 345 261	1 500 883	1 464 467	1 220 903	1 308 623	1 379 246
3 Imports	1994	7 856	5 731	–	–	–	–	–
4	1993	2 426	404	–	–	–	–	–
5 Other receipts	1994	–	–	–	–	–	–	–
6	1993	–	–	–	–	–	–	–
7 Storage changes	1994	193 585	198 721	186 036	– 101 898	– 174 911	–	–
8	1993	173 136	136 620	27 539	– 112 697	– 158 941	– 153 445	– 175 565
9 Inter provincial transfers	1994	1 530 266	1 439 051	1 466 994	1 423 253	1 372 303	–	–
10	1993	1 319 208	1 138 066	1 092 409	1 072 730	1 061 962	1 004 258	1 083 575
11 Total supply	1994	3 217 919	3 087 595	2 988 623	2 792 565	2 688 617	–	–
12	1993	3 011 257	2 620 351	2 620 837	2 424 500	2 123 924	2 159 436	2 287 256
Disposition :								
Sales :								
13 Sales – Residential	1994	266 477	271 314	206 902	141 420	89 426	–	–
14	1993	340 125	247 951	198 366	146 076	81 790	62 444	69 582
15 Sales – Commercial	1994	203 922	194 391	183 362	104 855	70 995	–	–
16	1993	246 990	176 216	144 957	112 640	71 141	52 074	54 667
17 Sales – Industrial	1994	90 468	51 317	49 841	90 530	157 004	–	–
18	1993	96 364	106 659	97 046	84 143	130 670	158 114	201 314
19 Direct sales	1994	241 188	234 513	236 675	196 771	188 959	–	–
20	1993	226 866	189 847	204 463	246 118	190 942	176 207	164 845
21 Provincial requirements	1994	802 055	751 535	676 780	533 576	506 384	–	–
22	1993	910 345	720 673	644 832	588 977	474 543	448 833	490 408
23 Exports	1994	2 376 082	2 173 937	2 243 373	2 206 913	2 136 219	–	–
24	1993	1 988 737	1 771 421	1 813 965	1 780 362	1 578 704	1 626 427	1 739 675
25 Line pack fluctuation	1994	–13 413	4 996	6 653	–5 152	– 775	–	–
26	1993	6 245	2 736	278	–4 555	7 308	–3 644	–5 278
27 Gas used in system	1994	63 566	66 653	51 551	42 775	42 112	–	–
28	1993	72 336	59 103	53 035	45 859	35 851	35 135	38 335
29 Line losses and unaccounted	1994	–10 371	30 474	10 266	14 453	4 677	–	–
30	1993	33 594	66 418	108 727	13 857	27 518	52 679	24 116
31 Total disposition	1994	3 217 919	3 087 595	2 988 623	2 792 565	2 688 617	–	–
32	1993	3 011 257	2 620 351	2 620 837	2 424 500	2 123 924	2 159 436	2 287 256
33 Revenue – Residential '000 $	1994	58 542	59 946	45 658	28 882	19 911	–	–
34	1993	59 593	47 184	37 308	28 217	16 950	13 561	14 736
35 Revenue – Commercial '000 $	1994	40 921	38 819	30 205	18 792	12 230	–	–
36	1993	41 259	31 153	25 575	19 386	12 760	8 821	9 598
37 Revenue – Industrial '000 $	1994	7 487	5 230	4 824	6 927	10 018	–	–
38	1993	9 135	9 190	8 340	7 145	7 848	8 707	10 405
39 Customers – Residential #	1994	627 412	631 216	630 403	634 930	635 796	–	–
40	1993	596 704	599 985	600 682	603 872	604 724	607 427	608 085
41 Customers – Commercial #	1994	77 532	77 532	78 331	77 866	78 069	–	–
42	1993	73 302	73 201	73 884	74 541	74 861	74 477	74 787
43 Customers – Industrial #	1994	246	334	370	374	368	–	–
44	1993	599	600	596	580	582	582	580
45 Degree days	1994	362	400	335	213	131	–	–
46	1993	570	405	331	240	105	68	51

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1993 et 1994, Colombie-Britannique

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to May Jan. à Mai			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	7 228 292	1994	Total de gaz marchand	1
1 306 283	1 258 510	1 456 829	1 353 068	1 466 284	7 048 007	1993		2
–	–	–	–	–	13 627	1994	Importations	3
–	–	–	2 691	33 340	2 830	1993		4
–	–	–	–	–	–	1994	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1993		6
–	–	–	–	–	301 533	1994	Variation des stocks	7
– 154 087	– 144 571	–45 265	146 849	152 461	65 657	1993		8
–	–	–	–	–	7 231 867	1994	Transferts interprovinciaux	9
1 111 699	1 059 630	1 056 846	1 511 545	1 626 141	5 684 375	1993		10
–	–	–	–	–	14 775 319	1994	Total disponible	11
2 263 835	2 173 569	2 468 410	3 014 153	3 278 226	12 800 869	1993		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
–	–	–	–	–	575 539	1994	Ventes – Domestique	13
54 934	72 612	121 349	247 874	264 162	1 014 308	1993		14
–	–	–	–	–	757 525	1994	Ventes – Commercial	15
50 110	53 213	95 203	175 436	187 725	751 944	1993		16
–	–	–	–	–	439 160	1994	Ventes – Industriel	17
210 655	192 613	158 844	71 919	119 576	514 882	1993		18
–	–	–	–	–	1 098 106	1994	Ventes directes	19
164 766	155 875	189 506	209 328	234 260	1 058 236	1993		20
–	–	–	–	–	3 270 330	1994	Demande provinciale	21
480 465	474 318	559 902	704 552	805 723	3 389 370	1993		22
–	–	–	–	–	11 136 524	1994	Exportations	23
1 756 263	1 648 221	1 734 653	2 189 523	2 300 280	8 933 189	1993		24
–	–	–	–	–	–7 691	1994	Fluctuation dans les réseaux	25
–1 070	–1 449	4 184	7 192	403	12 012	1993		26
–	–	–	–	–	266 657	1994	Gaz consommé dans les réseaux	27
38 898	32 174	46 908	54 716	58 343	266 184	1993		28
–	–	–	–	–	109 499	1994	Fuites et autres pertes	29
–10 661	20 310	62 813	58 170	118 477	250 114	1993		30
–	–	–	–	–	14 775 319	1994	Utilisation totale	31
2 263 895	2 173 569	2 468 410	3 014 153	3 278 226	12 800 869	1993		32
–	–	–	–	–	212 942	1994	Revenu – Domestique '000 $	33
12 235	15 127	23 875	52 130	55 777	189 204	1993		34
–	–	–	–	–	140 529	1994	Revenu – Commercial '000 $	35
8 809	9 451	16 642	34 489	36 731	130 135	1993		36
–	–	–	–	–	34 488	1994	Revenu – Industriel '000 $	37
10 498	10 379	8 925	4 633	12 478	41 660	1993		38
–	–	–	–	–	3 159 757	1994	Clients – Domestique #	39
610 892	613 450	618 771	620 573	626 377	3 005 967	1993		40
–	–	–	–	–	389 330	1994	Clients – Commercial #	41
74 514	75 060	75 385	76 286	76 695	369 789	1993		42
–	–	–	–	–	1 692	1994	Clients – Industriel #	43
580	581	586	587	549	2 957	1993		44
–	–	–	–	–	1 441	1994	Degrés-jours	45
34	104	202	405	418	1 651	1993		46

TABLE 2. Receipts and Disposition of Natural Gas, by Source, 1994, May

	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
	thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes				
Receipts :					
1 Total marketable gas	–	–	30 511	–	581 593
2 Imports	–	–	–	–	–
3 Other receipts(1)	–	–	–	–	–
4 Total net receipts	–	–	30 511	–	581 593
5 Received from storage	–	–	–	–	1 303
6 Total supply of gas utilities	–	–	30 511	–	582 896
Disposition :					
Sales :					
7 Sales to New Brunswick	–	–	–	–	–
8 Quebec	–	–	–	–	–
9 Ontario	–	–	30 511	–	382 415
10 Manitoba	–	–	–	–	–
11 Saskatchewan	–	–	–	–	68 516
12 Alberta	–	–	–	–	–
13 British Columbia	–	–	–	–	–
14 Total sales	–	–	30 511	–	450 931
15 Exports	–	–	–	–	6 657
16 Direct sales	–	–	–	–	–
17 Total net deliveries	–	–	30 511	–	457 588
18 Delivered to storage	–	–	–	–	114 867
19 Line pack fluctuation	–	–	–	–	522
20 Gas used in system	–	–	–	–	8 461
21 Line losses and unaccounted	–	–	–	–	1 958
22 Total disposition	–	–	30 511	–	582 896

(1) Includes peak shaving and enrichment.

TABLE 2A. Sales, Exports and Imports of Natural Gas in terajoules

	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
1 Residential	–	1 814.9	16 452.2	969.4	1 514.4
2 Commercial	–	3 579.9	10 283.4	1 201.3	876.0
3 Industrial	–	9 755.2	21 051.8	306.4	160.5
4 Total sales	–	15 150.0	47 787.4	2 477.1	2 550.9
5 Exports		1 920.5	48 021.6	36 225.0	44 374.3
6 Imports		–	1 824.5	–	–

TABLEAU 2. Arrivages et utilisation du gaz naturel par région d'origine, 1994, Mai

Alberta	British Columbia, Yukon & N.W.T. Colombie-Britan., Yukon & T.N.O.	Imports from the United States Importations des États-Unis	Total		
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes					
				Arrivages :	
9 019 150	1 491 225	–	11 122 479	Total de gaz marchand	1
–	–	48 460	48 460	Importations	2
–	–	–	–	Autres arrivages(1)	3
9 019 150	1 491 225	48 460	11 170 939	Total des arrivages nets de gaz	4
451 810	73 945	–	527 058	Gaz provenant des stocks	5
9 470 960	1 565 170	48 460	11 697 997	Total des arrivages de gaz	6
				Utilisation :	
				Ventes :	
–	–	–	–	Ventes – Nouveau-Brunswick	7
402 348	–	–	402 348	Québec	8
673 996	133 191	48 460	1 268 573	Ontario	9
65 792	–	–	65 792	Manitoba	10
–	–	–	68 516	Saskatchewan	11
1 125 887	75 800	–	1 201 687	Alberta	12
17 295	300 130	–	317 425	Colombie-Britannique	13
2 285 318	509 121	48 460	3 324 341	Total des ventes	14
5 022 353	588 852	–	5 617 862	Exportations	15
470 641	188 959	–	659 600	Ventes directes	16
7 778 312	1 286 932	48 460	9 601 803	Total des livraisons nettes	17
1 311 515	248 856	–	1 674 738	Livraisons à entrepôt de stockage	18
18 452	-2 372	–	16 602	Fluctuation de volume dans les réseaux	19
366 120	31 621	–	406 202	Gaz consommé dans les réseaux	20
-3 439	133	–	-1 348	Fuites et autres pertes	21
9 470 960	1 565 170	48 460	11 697 997	Utilisation totale	22

(1) Inclut le nivelage des pointes et l'enrichissement.

TABLEAU 2A. Ventes, exportations et importations de gaz naturel en terajoules

Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Total		
5 494.8	3 525.4	29 771.1	Domestique	1
4 187.6	2 815.5	22 943.6	Commercial	2
36 429.0	6 234.7	73 937.6	Industriel	3
46 111.5	12 575.6	126 652.3	Total des ventes	4
843.1	82 173.2	218 557.7	Exportations	5
–	–	1 824.5	Importations	6

TABLE 5. Exports to and Imports from the United States

TABLEAU 5. Commerce d'exportations et d'importations avec les États-Unis

Province and Customs Port Province et bureau de la douane	Exports Exportations : 1994		Imports Importations : 1994		Exports Exportations : 1993	
	May Mai	Jan. to May Jan. à Mai	May Mai	Jan. to May Jan. à Mai	May Mai	Jan. to May Jan. à Mai
	thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes					
Phillipsburg	11 486	109 837	–	–	10 649	108 537
Highwater	39 524	149 732	–	–	18 225	122 464
Total Quebec	**51 010**	**259 569**	**-**	**-**	**28 874**	**231 001**
Cornwall:	33 075	220 302	–	–	34 844	206 865
Fort Frances:	–	–	–	–	–	–
Niagara Falls:	662 522	3 338 877	–	–	558 435	2 942 901
Windsor:	13 627	75 701	18 010	343 112	15 567	84 761
Iroquois:	555 866	2 923 377	–	–	566 963	2 793 550
St-Clair:	10 384	103 323	30 450	296 381	99 384	277 742
Total Ontario	**1 275 474**	**6 661 580**	**48 460**	**639 493**	**1 275 193**	**6 305 819**
Emerson:	947 832	4 658 345	–	–	790 508	4 556 553
Sprague:	14 281	89 241	–	–	13 618	87 934
Total Manitoba	**962 113**	**4 747 586**	**-**	**-**	**804 126**	**4 644 487**
Monchy (total Saskatchewan)	**1 170 022**	**5 938 896**	**-**	**-**	**760 110**	**5 333 410**
Aden:	10 675	82 505	–	–	9 373	90 961
Carway:	12 000	81 133	–	–	17 562	161 520
Coutts:	–	–	–	–	–	–
Universal:	349	1 714	–	–	337	1 678
Total Alberta	**23 024**	**165 352**	**-**	**-**	**27 272**	**254 159**
Kingsgate	1 455 979	7 720 718	–	–	1 031 412	5 901 625
Other U.S. – Autres É.-U.	–	–	–	–	–	–
Huntingdon:	680 240	3 415 806	–	13 627	547 292	3 031 564
B.C. Total C.-B.	**2 136 219**	**11 136 524**	**-**	**13 627**	**1 578 704**	**8 933 189**
Canada:	5 617 862	28 906 507	48 460	653 120	4 474 279	25 702 065
	thousands of dollars – milliers de dollars					
Value – Valeur	569 027	2 936 332	7 357	86 696	446 481	2 376 670

Data Quality and Methodology

Data presented in this publication are compiled from a monthly survey of approximately 100 transmission and distribution companies primarily engaged in the selling of natural gas to ultimate consumers through distribution pipelines (distribution systems). The survey covers receipts, disposition,imports, exports and sales by end use delivery and customer sector.

All known establishments engaged in the pipeline transportation of natural gas or the distribution of natural gas or synthetic gas through a system of mains are surveyed. The fact that this survey covers a relatively limited number of respondents permits the obtainment each month of a very high response rate of over 98%. As a consequence, minimal imputation is required and minimal bias resulting from non-response is introduced in these data.

The data published in this publcation are subject to a certain degree of error, be it in differences in the interpretation of the questions, incorrect information from respondents, or mistakes introduced during processing. Reasonable efforts are made to ensure these errors are kept within acceptable limits through careful questionnaire design, liason with major respondents, editing of data for inconsistencies and subsequent follow-up and quality control of manual processing operations. Historically experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

Qualité Des Données et Méthodologie

Les données de la présente publication découlent d'une enquête mensuelle menée auprès d'environ 100 entreprises de transport et de distribution qui s'occupent surtout de la vente de gaz naturel aux consommateurs ultimes grâce à des pipelines (systèmes de distribution). L'enquête porte sur les arrivages, l'utilisation, les importations,les exportations et les ventes en fonction du type de livraison et du type de clientèle finale.

L'enquête englobe toutes les firmes connues de transport, par pipelines, de gaz naturel ou de distribution de gaz naturel ou de gaz de distillation grâce à un réseau. Le fait que l'enquête porte sur un nombre relativement restraint de répondants permet d'obtenir chaque mois un taux de réponse très élevé, plus que 98%. Par conséquent, l'imputation est minimale, tout comme l'erreur découlant de la non-réponse.

Dans une certaine mesure, les données diffusées en l'occurrence ne sont pas exemptes d'erreurs attribuables aux interprétations divergentes des questions, aux reseignements incorrects transmis par les répondants ou aux erreurs commises à l'étape du traitement. Nous nous efforçons de faire en sorte que ces erreurs ne dépassent pas certaines limites acceptables en concevant avec soin le questionnaire, en assurant la liaison avec les principaux répondants, en vérifiant les données pour en déceler les incohérences et, par la suite, en procédant au suivi et au contrôle de la qualité des opérations de traitement manuel. Il est rare que les données renferment de graves erreurs.

DEFINITIONS - GAS UTILITIES

Total marketable gas

Receipt of gas from fields, processing or reprocessing plants after re-injection, field uses, reprocessing plant or reprocessing plant shrinkage, plant use and losses have been deducted.

Imports

Receipts of gas, by pipeline, into Canada.

Other receipts

Includes LPG gas for peak shaving and receipts from non-reporting companies.

Storage changes

The net change of gas received from and delivered to distributor storage.

DÉFINITIONS - SERVICES DE GAZ

Total de gaz marchand

Arrivages de gaz en provenance des champs, des usines de traitement et des usines de recyclage après le retranchement des volumes utilisés dans les champs, dans les usines, pour la ré-injection, ainsi que des volumes perdus en cours de traitement et autres pertes.

Importations

Arrivages par pipeline au Canada de gaz en provenance des États-Unis.

Autres arrivages

Comprend les G.P.L. utilisés pour le nivelage des pointes de forte demande et les arrivages en provenance des sociétés non-déclarantes.

Variation des stocks

La variation nette de gaz entre les arrivages et livraisons aux entrepôts de stockage.

Sales

Residential - gas sold usually for domestic purposes (e.g., heating, water-heating, etc.).

Commercial - gas sold to customers engaged in wholesale or retail trade, governments, institutions, office buildings, etc.

Industrial - gas sold to customers engaged in a process which creates or changes raw or unfinished materials into another form or product. Includes firm, interruptible and buy / sell agreements.

Direct sales - Represents direct, non-utility, sales for consumption, where the utility acts solely as the transporter.

Exports
Export of gas, by pipeline to the United States.

Line pack fluctuation
Variations due to changes of temperature and / or pressure in the pipeline system.

Gas used in system
Volumes of gas consumed within the pipelines.

Line losses and unaccounted for
The difference between the total gas available from all sources and the total gas accounted for as sales, line pack fluctuation, etc. This difference includes leakage or other losses, discrepancies, due to meter inaccuracies and other variants particularly billing lag.

Customers
Represents bills and meters only and not necessarily total consumers of natural gas.

Revenue
Total revenue accruing to the sale of natural gas as received by the utility (excluding the goods and services tax). Further, please note that these revenues are exclusive of buy / sell rebates.

Peak shaving
The use of supplemental supply of gas (e.g., propane air mixture) for distribution by gas utilities to augment normal pipeline supplies during peak demand periods of relatively short duration.

Degree day
A unit measuring the extent to which the outdoor mean temperature (the average of the maximum and minimum) falls below 18^0 Celsius. One degree day is counted for each degree of deficiency below 18^0 Celsius for each calendar day.

Ventes

Domestique - gaz habituellement vendu pour l'usage domestique (chauffage, cuisson, approvisionnement en eau chaude, etc.).

Commercial - gaz vendu aux clients s'occupant du commerce de gros ou de détail,gouvernement, institutions et édifices à bureaux, etc.

Industriel - gaz vendu aux clients s'occupant de la transformation plus ou moins complètede matières brutes ou semi-ouvrées en produits différents ou de formes différentes. Comprend les établissements miniers et manufacturiers etc. Incluant les contracts souscrits , non-souscrits et les achats / ventes.

Ventes directes - Représentent les livraisons directes de gaz (non-service) pour la consommation. Ventes pour la consommation ou les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

Exportations
Exportations de gaz naturel, par pipe-line, aux États-Unis.

Fluctuation de volume de gaz dans les réseaux
Variations causées par des changements de température et/ou de pression dans les réseaux.

Gaz consommé dans les réseaux
Gaz consommé par le système de pipelines.

Fuites et autres pertes
La différence entre le total du gaz reçu de toutes les sources et le total du gaz vendu, échangé (quantité nette) et consommé par la société de gaz et des variations du volume de gaz dans les réseaux. Cette différence comprend les fuites et autres pertes, les erreurs par suite de mesurages imprécis, et d'autres facteurs comme, par exemple, les retards de facturation.

Clients
Représente le nombre de factures et pas nécessairement le total des utilisateurs de gaz naturel.

Recettes
Total des revenus découlant de la vente du gaz naturel comme reçu par les services (taxes sur les produits et services non-incluses). En plus, prendre note que ces revenus sont exclusifs des déductions achats / ventes.

Nivelage des pointes
Acheminement supplémentaire de gaz destiné à augmenter le volume normal de gaz en gazoduc pendant les périodes de très forte demande et de courtes durées.

Degré-jour
Une unité de mesure utilisé entre une température arbitraire, fixée à 18^0 Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré déficitaire en-dessous de 18^0 Celsius pour tous les jours du mois.

ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:

Marketing Division
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)

PHONE: 1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

FAX TO: (613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code ( ) Phone ( ) Fax

Please ensure that **all information** is completed.

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ **Please charge my:** ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Signature Expiry Date

☐ **Payment enclosed** $

Please make cheque or money order payable to the *Receiver General for Canada – Publications*.

☐ **Purchase Order Number**
(Please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price: Canada $	United States US$	Other Countries US$	Quantity	Total $

Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

GST Registration # R121491807

Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada – Publications*.

Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

BON DE COMMANDE
Statistique Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010171749

ENVOYEZ À:	COMPOSEZ:	TÉLÉCOPIEZ AU:
Division du marketing **Vente des publications** **Statistique Canada** **Ottawa (Ontario)** **Canada K1A 0T6**	1-800-267-6677 Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.	(613) 951-1584 VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie

Service

À l'attention de — Fonction

Adresse

Ville — Province

( ) — ( )

Code postal — Téléphone — Télécopieur

Veuillez vous assurer de remplir le bon **au complet**.

MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

☐ **Veuillez débiter mon compte** ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature — Date d'expiration

☐ **Paiement inclus** _____ $

Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.

☐ **N° du bon de commande**
(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou Inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total
			Canada $	États-Unis $ US	Autres pays $ US		$

► **Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.**

► TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada – Publications*.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique Canada — Statistics Canada

Canada

CANADA A PORTRAIT

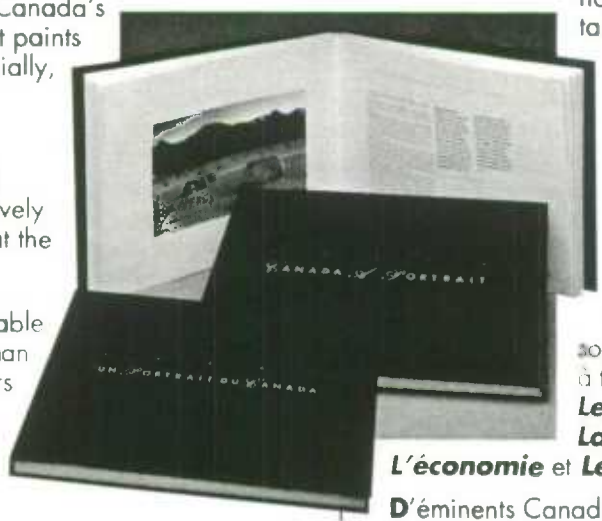
A CELEBRATION OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of ***Canada: A Portrait*** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.



Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: ***This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy,*** and ***Canada in the World.***

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, ***Canada: A Portrait*** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for $38.00 plus GST, US $41.95 in the United States, and US $48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584.**

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54e édition d'***Un portrait du Canada*** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés : ***Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie*** et ***Le Canada dans le monde.***

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, ***Un portrait du Canada*** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 $ plus TPS au Canada, 41,95 $ US aux États-Unis et 48,95 $ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.

THE 1994 CANADA YEAR BOOK

Your indispensable and comprehensive reference source on Canada

For essential information on Canada, turn to the *Canada Year Book*. An invaluable resource, the 1994 edition is beautifully designed in an inviting and easy-to-read format.

The 1994 *Canada Year Book* examines recent events, changes and trends in great detail. Organized carefully into 22 chapters, it answers questions on virtually every topic from geography through health to banking.

This edition features:

- Over 700 crisply written pages packed with eye-opening information on life in Canada — from social, economic, cultural and demographic perspectives
- 250 concise tables plus 63 charts and graphs that put statistical information into focus
- Stunning photographs capturing distinctively Canadian scenes by some of this country's finest photographers
- Fascinating short feature articles covering everything from archaeology to white collar trends

Trusted for over 125 years by students, teachers, researchers, librarians and business people, the ***Canada Year Book*** is the reference source to consult first on all aspects of Canada.

An enduring addition to any home or office library!

ORDER YOUR COPY OF CANADA YEAR BOOK TODAY.

Available in separate English and French editions, the 1994 ***Canada Year Book*** (Catalogue No. 11-402E) is $59.95 plus $5.05 shipping and handling in Canada, US $72 in the United States, and US $84 in other countries.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to **1-613-951-1584** or call toll-free **1-800-267-6677** and charge it to your VISA or MasterCard.

L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

Un ouvrage complet et indispensable sur le Canada

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

L'*Annuaire du Canada* 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, l'***Annuaire du Canada*** est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de l'***Annuaire du Canada*** 1994 (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 $ (supplément de 5,05 $ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 $ US aux États-Unis et 84 $ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le **1-613-951-1584** ou téléphonez sans frais au **1-800-267-6677** et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.